



Embajada de España

El Cairo, 21 de Abril 1973

Sr. Don José VERGES  
Ediciones Destino  
Consejo de Ciento, 425

Muy Señor mío:

He esperado la llegada de los libros que me anunciaba en su carta de 13 de marzo para contestarle.

Siento que "el envío gratuito de todas las obras de Miguel Delibes le haya parecido excesivo". Pensé que en las circunstancias descritas en la carta, que dirigí a Miguel Delibes, destino de las obras y ocasión del ofrecimiento, podía haber sido posible la obtención de lo en ella solicitado.

Como imagino que comprenderá, no me parece suficiente ofrecer a la "Facultad de Lenguas" de esta ciudad, como "donativo de la Editorial Destino", pues en definitiva ha sido gracias a ustedes que están hoy estas obras en mi poder, "seis novelas de la Colección Ancora y Delfín". No, sinceramente me parecería por su parte un regalo muy pobre.

Por todo ello, y dado que su carta finaliza deseando que "este país nos pudiese comprar ejemplares como hacen en tantos países extranjeros", prefiero remitirle un talón con el que yo pago el valor de tales libros, que personalmente ofreceré a la Biblioteca del ALSUN para que se pueda empezar a conocer en este país la obra de nuestro gran académico.

Espero que en el futuro las condiciones financieras en este país, mejoren lo suficiente, pa-

MD

El Cairo, 21 de Abril 1973

*Handwritten signature or name*

Dr. Don José VERSES  
Ediciones Destino  
Consejo de Ciento, #25

Muy Señor mío:

He esperado la llegada de los libros que me anunciaba en su carta de 15 de marzo para contestarle.

Siento que "el envío gratuito de las obras de Miguel Delibes le haya parecido excesivo". Pense que en las circunstancias de las en la carta que dirigí a Miguel Delibes, por tino de las obras y ocasión del ofrecimiento, no ha sido posible la obtención de lo en ella solicitado.

Como imagino que comprenderá, no me parece suficiente ofrecer a la "Facultad de Letras" de esta ciudad, como "donativo de la Editorial Destino", pues en definitiva ha sido gracias a ustedes que están hoy estas obras en mi poder. "Mis novelas de la Colección Anvers y Delfin". No, sinceramente me parecería por su parte un regalo muy pobre.

Por todo ello, y dado que en carta alguna desando que "este país nos pudiese comprar ejemplares como hacen en tantos países extranjeros", prefero remitirle un talón con el que yo pago el valor de tales libros, que personalmente ofreceré a la Biblioteca del AUM para que se pueda empezar a conocer en este país la obra de nuestro gran académico.

Espero que en el futuro las condiciones financieras en este país, mejoren lo suficiente, pa-



- 2 -

Embajada de España

ra que a todos estos centros culturales donde se enseña el español se les conceda las divisas necesarias para proceder a la importación masiva de obras españolas, entre las que espero se encuentre la obra completa de Miguel Delibes, que desgraciadamente por estos otros medios no se ha logrado obtener.

Suscribo el talón por mil quinientas pesetas, y le ruego que si ello no fuese suficiente me lo comuniqué para proceder al abono total del envío que me remitió.

Suyo afectísimo.

Javier Jiménez-Ugarte  
Secretario de Embajada

MD

*Comunicación de España*

ra que a todos estos centros culturales donde se  
enseña el español se les concede las dividas nec-  
sarias para proceder a la importación masiva de  
obras españolas, entre las que se encuentran  
la obra completa de Miguel Delibes, que desgracia-  
damente por estos otros medios no se ha logrado  
obtener.

Escribo el talón por mil quinien-  
tas pesetas, y le ruego que si ello no leese ali-  
ciento me lo comunique para proceder al abono total  
del envío que me remitió.

Atte. electivamente.

Javier Jiménez-Urte  
Secretario de Embajada